



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 9 повестки дня:	
Общие прения (продолжение)	
Выступление г-на Андерсена (Дания) . . .	1
Выступление г-на Громыко (Союз Совет- ских Социалистических Республик) . . .	5
Выступление сэра Сивусагура Рамгулама (Маврикий)	14
Выступление г-на Мура (Гана)	16

Председатель: г-н Станислав ТРЕПЧИНСКИЙ
(Польша).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н АНДЕРСЕН (Дания) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я рад поздравить вас по случаю вашего избрания Председателем двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы совершенно убеждены в том, что вы будете беспристрастно и с тактом руководить работой нашей Ассамблеи, и заверяем вас в самом широком сотрудничестве с нашей стороны. Мы также рады той чести, которой удостоилась ваша страна, Польша, давно известная своей приверженностью делу разоружения и разрядки в Европе, страна, с которой Дания поддерживает добрососедские отношения через Балтийское море.

2. Позвольте мне, г-н Председатель, воспользоваться этой возможностью и поздравить Генерального секретаря с вступлением на высокий и ответственный пост. Он может рассчитывать на наше чистосердечное сотрудничество и поддержку при выполнении своей трудной работы. Мы с радостью отмечаем его решимость придерживаться принципов объективности и честности, которые он унаследовал от своих предшественников.

3. Грустно сознавать тот парадоксальный факт, что в наше время общепризнанная необходимость усиленного и тесного международного сотрудничества сопровождается настойчивым отстаиванием национальных прав. Этот конфликт между подлинной потребностью современного мира во всеобщих нормах, которые определяли бы отношения между суверенными государствами при уважении их индивидуальности, с одной стороны, и упорным стремлением к самоутверждению — с другой, является иллюстрацией дилеммы, стоящей перед Организацией Объединенных Наций.

4. Все яснее вырисовывается выбор: либо мы решим сотрудничать в глобальном масштабе, с тем чтобы конструктивно и беспристрастно решать наши многочисленные проблемы, либо мы упустим возможность построить упорядоченное международное сообщество. Выбор, казалось бы, прост, но он предполагает нашу готовность отказаться от старых и поистине устарелых понятий ради рационального строительства человеческого общества в рамках универсальной и беспристрастной Организации.

5. Прошлый год охарактеризовался появлением некоторых добрых и многообещающих тенденций. В политической сфере прогресс проявился главным образом в развитии отношений между главными державами и в продолжающемся процессе развития разрядки в Европе. В остальных областях политической конфронтации картина представляется более расплывчатой. Несмотря на частое и активное вмешательство Организации Объединенных Наций, все еще слишком много проблем остается за рамками того, что Генеральный секретарь назвал началом эры переговоров, диалога и контакта. Более того, в течение всего года, и особенно в последние месяцы, мы были свидетелями актов жестокости, произвола и террора, которые угрожают самим основам цивилизованного общества.

6. В экономических, социальных и гуманитарных областях подлинный прогресс представляется ограниченным и, во всяком случае, он остается недостаточным. Тем не менее Организация проявляет как изобретательность, так и настойчивость в этих областях. И этого нельзя недооценивать, потому что лишь при проявлении этих качеств удастся постепенно создать всемирное сообщество в полном смысле этого слова.

7. Прежде всего поворотный пункт в отношениях между Соединенными Штатами и Советским Союзом наступил в результате успешного завершения встречи руководителей обеих стран в мае. Благоприятное воздействие этого события на общую международную обстановку совершенно очевидно. В Европе оно уже отчетливо проявилось. Мы надеемся и верим, что этот дух примирения и сотрудничества будет преобладать и в дальнейшем.

8. Учитывая, что более 20 лет практически не было контактов между Соединенными Штатами и Китаем, особенно знаменательным мы считаем то, что основа для непосредственных связей уже заложена и в настоящее время укрепляется. Те-

перь мы можем надеяться на улучшение международной обстановки, в особенности в районе Тихого океана.

9. Вполне справедливо полагать, что мы являемся свидетелями лишь начала эры переговоров. Высказывая эту мысль, я не хочу принижать значение насущных и законных интересов, поставленных на карту, а также не считаю, что затронутые проблемы легко разрешимы. Но эти последние события могут служить доказательством осознания великими державами того, что в международных делах нет ничего лучше согласованных решений.

10. В Европе тенденция к разрядке и расширению сотрудничества набирает силу. Ратификация договоров между Федеративной Республикой Германии и Советским Союзом¹ и между Федеративной Республикой Германии и Польшей² и соглашение по Берлину³, заключенное четырьмя державами, подготовили почву для начала осенью 1972 года в Хельсинки многосторонних переговоров в качестве подготовки к совещанию по безопасности и сотрудничеству в Европе.

11. Разумеется, было бы преждевременно предвосхищать результаты этого совещания, но, по мнению датского правительства, этот проект открывает новые благоприятные перспективы и возможности. Поскольку на совещании будут рассматриваться как вопросы безопасности, так и вопросы сотрудничества, мы хотели бы, со своей стороны, чтобы на ней рассматривалась также проблема более свободного движения людей, идей и информации. Потому что, если мы не приступим к решению этих проблем, мы не сможем в конечном итоге разрушить искусственные барьеры между правительствами и народами.

12. Мое правительство надеется, что переговоры между Федеративной Республикой Германии и Германской Демократической Республикой вскоре закончатся общим соглашением, удовлетворяющим обе стороны, и что тем самым будет подготовлена почва для нормализации их отношений с другими странами, а также с нашей Организацией.

13. В других частях земного шара также наблюдается тенденция к улучшению отношений между странами, у которых до сих пор имелись серьезные разногласия. Соглашение, подписанное в Симле 3 июля 1972 года Индией и Пакистаном, является примером подхода к вопросу двух правительств, стремящихся к согласованному решению перед лицом очевидных трудностей. Мы надеемся, что, несмотря на возникшие осложнения, дух Симлы восторжествует, отчего выиграет весь субконтинент в целом, и в частности новое государство Бангладеш.

14. В этой связи разрешите мне подчеркнуть, что Дания полностью поддерживает заявление Бангладеш о приеме в члены Организации Объединенных Наций [A/8754]. К сожалению, в Совете Безопасности не было достигнуто договоренности о соответствующей рекомендации, и мы призываем Совет пересмотреть этот вопрос. Мы поэтому надеемся, что в течение данной сессии будет достигнуто такое решение, которое приведет к полному признанию прав Бангладеш, поможет создать на субконтиненте более спокойную обстановку и принесет пользу нашей Организации.

15. В Корее наблюдается многообещающее развитие событий. После долгих лет серьезных разногласий, явившихся результатом войны, правительства Корейской Республики и Корейской Народно-Демократической Республики положили начало переговорам, с тем чтобы рассмотреть и, мы надеемся, со временем разрешить многие проблемы, по которым у них существуют разногласия. В 1971 году датское правительство поддержало предложение об отсрочке прений по корейскому вопросу в надежде на то, что между ними может начаться диалог. Наши надежды оправдались с подписанием соглашения, изложенного в Совместном коммюнике [A/8727, приложение I] от 4 июля 1972 года. Поэтому мы считаем, что лучшим вкладом, который Организация может внести на данной стадии в дело мирного воссоединения Кореи, явился бы отказ от острых прений, способных лишь помешать усилиям корейского народа самостоятельно найти решение своих проблем. Дания, уже давно поддерживающая дипломатические отношения с Корейской Республикой, предпринимает сейчас конкретные шаги, направленные на развитие контактов и с Корейской Народно-Демократической Республикой.

16. Даже если прогресс в области разоружения и контроля над вооружениями оставляет желать большего, то дух разрядки уже ощутил.

17. Дания приветствует соглашения об ограничении стратегических вооружений, уже заключенные Соединенными Штатами и Советским Союзом⁴. Мы надеемся, что дальнейшие переговоры между обеими державами приведут к новым результатам в этой важнейшей области.

18. Что касается полного запрещения ядерных испытаний, то я хотел бы повторить, что преодоление разногласий в вопросе о контроле представляется главным образом делом политики. Датское правительство призывает великие державы принять столь необходимое участие в подготовке договора о полном запрещении испытаний и проявить тем самым инициативу, которую мы вправе ожидать от них в силу их мощи и ответственности. Следует приложить энергичные

¹ Подписан в Москве 12 августа 1970 года.

² Договор об основах нормализации отношений, подписанный в Варшаве 7 декабря 1970 года

³ Четырехстороннее соглашение по Берлину, подписанное в Берлине 3 сентября 1971 года.

⁴ Договор об ограничении систем противоракетной обороны и Временное соглашение и Протокол о некоторых мерах в области ограничения стратегических наступательных вооружений, подписанные в Москве 26 мая 1972 года.

усилия и с тем, чтобы добиться в ближайшем будущем полного запрещения химического оружия. Мы приветствуем работу, уже сделанную в этой области Совещанием Комитета по разоружению, и надеемся, что Комитет сможет представить конкретные и удовлетворительные предложения следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

19. Дания приветствует план созыва всемирной конференции по разоружению, будучи уверена в том, что эта конференция может способствовать прогрессу и приведет к конструктивным результатам. Очевидно, что для достижения этой цели конференция должна быть тщательно подготовлена и получить широкую поддержку со стороны международного сообщества и в особенности со стороны всех ядерных держав. Мы поэтому надеемся, что Генеральная Ассамблея сможет принять решение о подготовке к подобной конференции. Мое правительство согласилось бы принять активное участие в такой подготовке.

20. Этим исчерпываются позитивные сдвиги в современной международной обстановке. Хотя есть основание считать, что они доминируют в общей картине, однако глубокое сожаление вызывает то, что в некоторых случаях не полностью используются возможности переговоров.

21. Во Вьетнаме все еще полыхает пожар войны, и нет непосредственной перспективы заключения мира. Безрезультатность переговоров, длящихся вот уже почти четыре года, несет трагические последствия для многострадального народа Вьетнама. Датский народ глубоко сожалеет по поводу лишений и ущерба, вызванных войной, недавней эскалацией и расширением военных действий и в особенности массированными бомбардировками. Конфликт во Вьетнаме должен быть разрешен политическим урегулированием, которое гарантировало бы вьетнамскому народу право определять свое будущее без какого бы то ни было вмешательства со стороны.

22. На Ближнем Востоке политические усилия уже давно зашли в тупик, а недавние трагические события на Олимпийских играх привели к новым осложнениям. Однако нельзя допустить того, чтобы они поставили под угрозу попытки возобновления политических усилий, направленных на достижение справедливого и прочного мира в соответствии с резолюцией 242 (1967) Совета Безопасности. Мы вновь подтверждаем свою полную поддержку миссии посла Ярринга, учрежденной этой резолюцией, и призываем все заинтересованные стороны искренне сотрудничать в подобных усилиях.

23. Подобно предыдущим сессиям, данная сессия Генеральной Ассамблеи не добилась почти никакого прогресса в решении серьезных проблем апартеида и колониализма в южной части Африки.

24. Единственным исключением является Намибия, где Генеральный секретарь, согласно мандату Совета Безопасности, смог установить контак-

ты с заинтересованными сторонами. Следует надеяться, что эта инициатива будет способствовать решению вопроса о Намибии на основе самоопределения ее народа. Но на данной ранней стадии еще не известно, оправдается ли такая надежда.

25. В прошлом году большинство населения Родезии отвергло предложения об урегулировании⁵, которые, очевидно, не отвечали справедливым ожиданиям. В сложившихся обстоятельствах нет альтернативы политике санкций. Следует надеяться, что все члены до единого оправдают возложенные на них обязательства согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности по этому вопросу. Четкое подтверждение получил один вывод: любое решение родезийского вопроса должно быть приемлемо для всего населения в целом.

26. В данной обстановке мы должны помогать жертвам конфликтов, вызванных продолжением проведения политики апартеида и колониального господства. Это соответствует лучшим гуманистическим традициям. Дания, со своей стороны, увеличила гуманитарную помощь и помощь в области образования угнетенным народам и группам населения в тех случаях, когда Совет Безопасности призывал к оказанию такой помощи или устанавливал факт угнетения. Мы можем оказывать помощь как через международные организации, так и через освободительные движения.

27. Весьма тревожным аспектом современного международного положения является угроза правам и безопасности отдельных лиц, возникшая в результате новой волны терроризма и бессмысленных актов насилия. Такие действия также ставят под угрозу сами основы дружественных и мирных отношений между народами. Чтобы положить конец этой тенденции к терроризму, необходимо международное сотрудничество, и все народы должны признать свою ответственность в данной области. Что касается правительства Дании, то оно готово принять участие в реалистических усилиях, направленных на устранение этой угрозы человечеству.

28. Самой непосредственной практической мерой могло бы оказаться обеспечение безопасности гражданской авиации. В этой сфере уже заложена правовая основа для мер противодействия, и я полностью поддерживаю призыв Генерального секретаря ко всем странам ратифицировать три существующие международные конвенции, касающиеся преступлений в отношении гражданской авиации.

29. Вызывает глубокое сожаление то, что даже государства нарушают право личности на безопасность. В этом году мы стали свидетелями уничтожения групп людей. Мы видели произвольное изгнание большого количества людей из мест их постоянного жительства. Мы также сожалеем

⁵ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года*, документ S/10405.

по поводу жестких ограничений права граждан на выезд из страны на законных основаниях. Настоятельно необходимо, чтобы все страны безотлагательно присоединились к различным документам о правах человека, принятым Организацией Объединенных Наций, и соблюдали их.

30. Позвольте мне теперь сделать ряд замечаний о роли Организации Объединенных Наций в деле содействия экономическому и социальному прогрессу. На фоне тех высоких идеалов, которые знаменовали собой начало первого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, прогресс, достигнутый в экономической и социальной областях, может рассматриваться миллионными тех людей, которые все еще страдают от недоедания, безработицы и отсутствия образования, лишь как совершенно недостаточный.

31. Однако с годами наши знания о сложной природе развития возросли, и все большее и большее число аспектов развития включается в сферу международного сотрудничества в области экономического и социального прогресса, развернувшегося под эгидой Организации Объединенных Наций. В течение 1972 года свидетельством этого расширившегося международного сотрудничества стали две важные международные конференции: третья сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД], состоявшаяся в Сантьяго в апреле и мае 1972 года, и Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшаяся в Стокгольме в июне 1972 года.

32. С учетом того, что в месяцы, предшествовавшие этой сессии ЮНКТАД, наблюдался самый острый кризис в области международных валютных и торговых отношений со времени второй мировой войны, результаты Конференции, по мнению датского правительства, весьма значительны. Так, была достигнута договоренность о принципе полного и действенного участия развивающихся стран в процессе принятия решений в рамках международной валютной системы, а также о принципе участия всех развивающихся стран в предстоящих многосторонних торговых переговорах в рамках Генерального соглашения по тарифам и торговле [ГАТТ]. Другим важным достижением третьей сессии ЮНКТАД было проявление всемирной солидарности с наименее развитыми странами среди развивающихся стран. Мы удовлетворены тем, что уже приняты меры для обеспечения определенных действий в этих районах в соответствии с рекомендациями Конференции.

33. Стокгольмская конференция, со своей стороны, заставила нас глубже осознать пределы роста и необходимость защиты и улучшения окружающей человека среды, с тем чтобы гарантировать качество жизни. Хотя представления о природе и важности этих проблем расходятся у разных групп стран, Конференции удалось выработать важные рекомендации для коллектив-

ных усилий в будущем. Мы надеемся, что данная Генеральная Ассамблея, представляющая всех членов Организации, сможет утвердить доклад Конференции⁶, не нарушив весьма неустойчивое равновесие, достигнутое в Стокгольме. Проблемы, рассмотренные на обеих конференциях, хотя и имеют громадное значение, представляют собой лишь элементы той совокупности задач, которая стоит перед нами в экономической и социальной областях.

34. В рамках многих органов, входящих в систему Организации Объединенных Наций, осуществляется международное сотрудничество для разрешения широкого круга других важнейших проблем, таких как рост населения, урбанизация, индустриализация, социальное обеспечение, занятость населения, питание и здравоохранение. Постоянное расширение сферы человеческого познания выдвигает новые проблемы и требования. Задача Экономического и Социального Совета заключается в том, чтобы проанализировать эти тенденции, предложить новые пути сотрудничества, обеспечить согласованность политики и наладить координацию работы. Мы поддерживаем принятые в течение последнего года меры, направленные на превращение Совета в более оперативный орган по оказанию помощи развивающимся странам в их борьбе за экономический и социальный прогресс и по развитию научно-технического сотрудничества всех государств-членов. Правительство Дании по-прежнему придает большое значение роли органов системы Организации Объединенных Наций в области помощи на цели развития. Мы надеемся, что в развитых странах будет возрастать признание необходимости предоставления развивающимся странам особых преимуществ в осуществлении этих многосторонних программ. Как указано в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)], целью развития должно быть достижение постоянного повышения благосостояния личности. Моя страна уверена в том, что роль Организации Объединенных Наций в общих усилиях, направленных на достижение этой цели, будет постоянно возрастать.

35. Я считаю своим долгом сделать не совсем приятное замечание в адрес нашей Организации. Несмотря на то, важное значение, которое государства-члены придают нормальному функционированию Организации Объединенных Наций, еще не удалось найти каких-либо путей преодоления ее финансового кризиса. На всех государствах-членах лежит общая ответственность за то, чтобы быстро найти решение этой проблемы, и финансовые последствия не должны представлять сколь-либо серьезного препятствия на пути к такому решению. Некоторые страны, в том числе и Дания, уже много лет назад стали делать доб-

⁶ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5—16 июня 1972 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.73.II.A.14).

ровольные финансовые взносы. Создается впечатление, что все члены в целом не очень торопятся приложить настойчивые усилия в этом направлении. Мы поэтому призываем Специальный комитет по финансовому положению Организации Объединенных Наций представить данной сессии Генеральной Ассамблеи предложение по этому вопросу, и мы надеемся, что он сможет сделать это. Решение финансовых проблем — одна из предпосылок улучшения деятельности Организации Объединенных Наций и повышения ее эффективности. Но это не единственная и даже не самая главная предпосылка. Если мы хотим достичь целей Устава, необходимо, чтобы все государства-члены привели свою политику и свою деятельность в соответствие с его принципами и чтобы они проявляли готовность к самому широкому сотрудничеству в применении этих принципов. В этом заключается единственный путь к укреплению Организации на благо международного сообщества. Это лишь вопрос политической воли и дальновидности всех государств-членов.

36. Я преднамеренно отложил на конец своего выступления вопрос, имеющий первостепенное значение для правительства Дании в данный момент, — о вступлении Дании в европейские сообщества. Правительство Дании уже подписало соглашение о вступлении в европейские сообщества⁷. Датский парламент одобрил это соглашение подавляющим большинством голосов. Окончательное решение теперь зависит от референдума, который состоится в следующий понедельник, 2 октября. Мое правительство надеется, что датский народ обеспечит вступление Дании в эти европейские сообщества с начала 1973 года. Твердая позиция датского правительства в этом вопросе обуславливается важными причинами как политического, так и экономического характера. С политической точки зрения после веков соперничества, нестабильности, политической напряженности и иногда даже войн европейские страны согласились сотрудничать и тем самым предотвратить любое повторение такого неблагоприятного положения дел. Датское правительство надеется сыграть позитивную роль в подобном сотрудничестве, которое, по нашему мнению, должно сосредоточить свое внимание на проблемах, непосредственно затрагивающих интересы европейских государств, и избежать дублирования той деятельности, которая может более естественным образом осуществляться в других форумах, например на данной Ассамблее.

37. С экономической точки зрения вступление Дании в европейские сообщества будет способствовать экономическому прогрессу и повышению производства продукции, что само по себе является не самоцелью, а лишь предпосылкой к развитию политики реформ, направленных на улучшение положения всего населения Дании. При улучшении экономического и политического положе-

ния в Европе сотрудничество в расширенных европейских сообществах благотворно скажется на мировом сообществе в целом. Оно обеспечит условия для большей стабильности в финансовой сфере, для расширения мировой торговли и увеличения помощи развивающимся странам. Поэтому я рассматриваю голос «за», который, я надеюсь, население Дании подаст в следующий понедельник, не только в качестве вклада в региональное сотрудничество, я рассматриваю его в более широком плане потребностей международного сотрудничества.

38. Г-н ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик): Товарищ Председатель, позвольте прежде всего поздравить вас с избранием на высокий пост Председателя самого крупного международного политического форума — Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Единодушие, выявившееся при вашем избрании, представляет собой выражение уважения государств-членов Организации к миролюбивой политике Польской Народной Республики и к вам лично.

39. Мы поздравляем также Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Вальдхайма. Меньше года он находится на посту главного административного должностного лица Организации Объединенных Наций, но уже показал свое стремление содействовать тому, чтобы роль Организации Объединенных Наций в деле сохранения и упрочения мира возрастала, а ее активность в решении этой главной задачи, поставленной Уставом Организации Объединенных Наций, расширялась.

40. Есть своя логика и закономерность в том, что сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций начинаются с общей политической дискуссии. Представители государств — членов Организации Объединенных Наций дают оценку главным международным событиям, рассматривают сквозь призму целей и принципов, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций, результаты ее деятельности за прошедшее время, ставят определенные задачи на дальнейшее. Политический заряд, который Организация Объединенных Наций получает в ходе общей дискуссии, помогает последующему рассмотрению вопросов, стоящих на повестке дня.

41. Уже в прошлом году на сессии Генеральной Ассамблеи отмечались новые тенденции в отношениях между государствами, идущие навстречу стремлениям народов обеспечить прочный мир на земле. Сейчас есть основание сказать, что эти тенденции крепнут, хотя силы, противодействующие разрядке напряженности в мире, не прекратили своей деятельности.

42. В складывающейся обстановке Организация Объединенных Наций должна приложить новые усилия к тому, чтобы способствовать решению острых международных проблем. Советский Союз как участник Организации Объединенных Наций, как постоянный член Совета Безопасности будет

⁷ Договор о вступлении Королевства Дании... в Европейское экономическое сообщество и в Европейское сообщество по атомной энергии, подписанный в Брюсселе 22 января 1972 года.

и впредь вносить свой вклад в дело борьбы за мир и за превращение Организации Объединенных Наций в еще более эффективный инструмент мира.

43. Советское государство скоро будет праздновать свое 50-летие как Союз Советских Социалистических Республик. В ленинской формуле государственного единства народов Советского Союза заложен мощный потенциал миролюбия. Добровольному, равноправному союзу социалистических республик, объединивших усилия в созидательном труде на благо своих народов, органически присуща глубокая заинтересованность в мире, органически чужды захватнические войны, угнетение других народов.

44. Для Советского Союза политика мира — это адекватное отображение в сфере внешних сношений его внутренней социальной природы. Наша страна в решениях XXIV съезда КПСС выдвинула Программу мира и международного сотрудничества, выражающую, как это признается повсюду, не какие-либо узкие интересы одного государства или группы государств, а чаяния всех народов, всего человечества. Каждый шаг в ее претворении в жизнь оказывает положительное воздействие на все международное развитие.

45. «Наш принципиальный курс, — указывал Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев, — активная защита мира, свободы и безопасности народов. Его мы проводим вместе с нашими друзьями и союзниками, координируя наши шаги на международной арене».

46. Если совершается агрессия, Советский Союз всегда находится на стороне жертвы агрессии. Если нашим союзникам и друзьям грозит беда, мы всегда приходим им на помощь. И когда мы подписываем договоры, то выполняем их и соблюдаем свои обязательства.

47. В положительных изменениях, происходящих в международной обстановке, воплощаются те цели, за которые Советский Союз, все страны социалистического содружества неустанно ведут борьбу на протяжении многих лет. Вместе с нашими союзниками и друзьями мы будем продолжать и дальше борьбу за мир, свободу и прогресс народов.

48. Последовательно проводя политику мира, Советский Союз, страны социалистического содружества вовсе не претендуют на то, чтобы быть в этой области монополистами. В интересах мира мы готовы сотрудничать и сотрудничаем со всеми государствами, которые также готовы к этому. К каким бы социальным системам они ни принадлежали, в каких бы районах мира они ни находились, дверь не закрыта ни для кого.

49. Чем шире круг стран, придерживающихся конструктивного внешнеполитического курса, чем весомее вклад каждой из них в разрядку напряженности, тем значительнее сдвиги к лучшему в международных делах. События последнего времени подтверждают это.

50. В прошлом послевоенные периоды всегда оказывались лишь передышками между войнами. В современных условиях существуют реальные возможности для принципиально иного развития, для перехода к системе устойчивого мира, ради обеспечения которого и была создана Организация Объединенных Наций.

51. Переход этот требует решения вопросов, порожденных второй мировой войной, особенностями развития за последующую четверть века. И если попытаться выразить в самой общей форме суть происходящих изменений, то она заключается в том, что некоторые из этих вопросов удастся теперь решить, а по другим — начата конструктивная работа с целью их урегулирования.

52. Получают всеобщее признание и международно-правовое закрепление территориальные реальности, сложившиеся в Европе, на континенте, где взяли свое начало обе мировые войны. Вступление в силу известных договоров — СССР с Федеративной Республикой Германии, подписанного 12 августа 1970 года в Москве, и Польской Народной Республики с Федеративной Республикой Германии, подписанного 7 декабря 1970 года в Варшаве, — утверждает нерушимость европейских границ, в том числе границы между Германской Демократической Республикой и Федеративной Республикой Германии и западной границы Польши.

53. Заключение соглашения по Западному Берлину⁸ устраняет застарелый источник трений между государствами в самом центре Европы.

54. Расчистка европейской почвы от наследия войны должна быть завершена путем нормализации отношений между Германской Демократической Республикой и Федеративной Республикой Германии в соответствии с требованиями соблюдения суверенитета и независимости обоих этих государств, урегулирования отношений между Чехословакией и Федеративной Республикой Германии на основе признания мюнхенского соглашения недействительным с самого начала. Переговоры об этом, как известно, ведутся, и хотелось бы выразить надежду, что они будут завершены положительно.

55. Предстоят переговоры о заключении мирного договора между СССР и Японией, который должен сыграть свою роль в подведении черты под второй мировой войной в Азии, в обеспечении долговременной основы мира и сотрудничества также и на этом континенте. С нашей стороны будут приложены усилия для успеха этих переговоров. Но, разумеется, для этого необходимо такое же стремление и с другой стороны.

56. На смену «холодной войне» в целом приходит признание той истины, что в ядерный век нет иной основы для отношений между государствами с различным общественным строем, кроме мирного

⁸ Четырехстороннее соглашение по Берлину, подписанное в Берлине 3 сентября 1971 года.

существования. Это все чаще облекается в обязывающую международно-правовую форму.

57. Множатся предпосылки для разностороннего и равноправного сотрудничества государств, в том числе в политической области.

58. Высокий уровень такого сотрудничества, достигнутый в отношениях между СССР и Францией, особенно заметно выражает эти новые тенденции. Советско-французские отношения все больше укрепляются, и мы по этому поводу выражаем большое удовлетворение. Указанные тенденции все сильнее проявляются в отношениях Советского Союза также с рядом других государств.

59. В результате советско-американских переговоров на высшем уровне в Москве в мае 1972 года начался процесс перестройки отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки.

60. Отношениям с Соединенными Штатами — крупной державой иной социальной системы — наша страна придает большое значение. Мы будем делать, со своей стороны, все, что от нас зависит, для развития этих отношений и считаем, что это отвечает интересам советского и американского народов, интересам сохранения и упрочения международного мира. Расширение сотрудничества между двумя странами уже начинает становиться реальностью, хотя остаются и будут оставаться принципиальные политические и идеологические разногласия между Советским Союзом и Соединенными Штатами, как государствами, принадлежащими к различным социальным системам.

61. Разумеется, мы исходим из того, что никакое улучшение в советско-американских отношениях не должно достигаться за счет других государств. Это — важный принцип нашей политики в отношениях с любыми государствами. По нашему убеждению, все государства должны руководствоваться этим принципом в своих взаимных отношениях, и с этим критерием мы подходим к оценке значения тех или иных явлений в отношениях между различными странами.

62. С первых лет после второй мировой войны международные отношения осложняются расколом мира на военно-политические группировки, которые противопоставляют одни государства другим, постоянно несут в себе угрозу военного столкновения. «Архитекторы» политики создания военных блоков, гонки вооружений и нагнетания международной напряженности, долгое время определявшие внешнюю политику крупнейших капиталистических держав Запада, немало поработали, чтобы подвести мир к опасной грани военного конфликта. Последствия такого курса мы встречаем и сегодня на каждом шагу в разных районах мира.

63. Поэтому трудно переоценить значение даже первых шагов, которые предпринимаются сейчас, с тем чтобы заложить основы безопасности,

опирающейся на коллективные усилия всех заинтересованных государств.

64. Мы находимся накануне общеевропейского совещания по вопросам безопасности и сотрудничества. Подготовка к нему должна в ближайшее время перейти в практическую фазу. Важное значение этой намечаемой встречи государств в том, чтобы сделать Европу по-настоящему мирной, преобразовать отношения между государствами на европейском континенте на началах взаимопонимания и доверия, а мы стоим за такую политику, за такой курс действий в европейских делах.

65. Европейские социалистические страны уже выдвинули в известной Пражской декларации⁹ свои предложения о том, как, по их мнению, следовало бы строить систему безопасности в Европе. Высказали свои соображения на этот счет и многие другие государства. Это — большая, исключительной важности задача, и общеевропейское совещание призвано внести важный вклад в ее решение.

66. Мы убеждены в том, что если все заинтересованные государства и правительства проявят должную ответственность, проявят готовность на деле к поискам решений, отвечающих общим интересам, то совещание войдет в историю нашего времени как крупный успех дела мира.

67. Что касается Азии, то и здесь идея обеспечения безопасности, в равной мере отвечающей интересам всех азиатских государств, тоже начинает пробивать себе дорогу. Советский Союз относит вопрос о безопасности в Азии также к числу важных задач. Тем, кто сейчас этому почему-либо не сочувствует, следовало бы понять, что страны Азии заинтересованы в укреплении мира в этом районе не меньше Советского Союза.

68. Успехи в разрядке международной напряженности ощутимы. Но вряд ли кто-нибудь станет оспаривать, что пока пройдено только начало пути и предстоит сделать гораздо больше, чем сделано. Более того, если не идти дальше, если не наращивать масштабы усилий в целях углубления разрядки, то можно потерять то, что уже завоевано. История знает и такие примеры.

69. Среди вопросов, ожидающих своего решения в международных рамках, есть такие, которые затрагивают интересы практически всех государств. Если вдуматься в сущность любой из проблем, ведущих к международным осложнениям, если сосредоточить внимание на том, что непосредственно порождает военную опасность и развязывание военных конфликтов, то нельзя не прийти к выводу, что это — применение силы одними государствами против других в целях территориальных аннексий, в целях подчинения

⁹ Декларация о мире, безопасности и сотрудничестве в Европе, принятая на Совещании Политического консультативного комитета государств — участников Варшавского Договора, состоявшемся 25–26 января 1972 года в Праге.

народов и установления над ними своего господства, другими словами — в захватнических целях.

70. Это было верно до сих пор, это остается верным и сегодня.

71. С помощью силы были обращены в свое время в колониальное рабство десятки и сотни миллионов людей в Азии, Африке, Америке. Сейчас, когда почти все они освободились, используется малейшая возможность для восстановления над ними прямого или косвенного колониального господства.

72. Тех, кто шел раньше и идет теперь на применение силы во имя целей, не имеющих ничего общего с интересами народов, мало беспокоит, что с ее помощью никогда не был и не мог быть урегулирован на прочной справедливой основе ни один спор между государствами. Применение силы в целях агрессии, аннексии территорий и угнетения других народов, как правило, закладывало основы новой вражды, новых конфликтов. Расплачиваются за это народы, гибнут люди, уничтожаются созданные их трудом огромные материальные ценности.

73. Вот почему необходимость исключить применение силы из межгосударственных отношений была осознана передовыми политическими деятелями едва ли не столь же давно, сколь существуют сами государства. Но одного понимания этого, конечно, не может быть достаточно. Нужны практические усилия государств. Это тем более необходимо теперь, когда появление в арсеналах государств ядерного оружия и его накопление радикально изменили представление о последствиях, которые могут иметь для народов мира военные конфликты.

74. Можно по-разному оценивать вероятность перерастания того или иного кризиса или конфликта в ядерное столкновение. Но пока существует ядерное оружие, существует и эта возможность, и эта опасность. Ни одно государство, ни одно правительство не может этого игнорировать. Наша страна исходит из того, что устранить или по крайней мере решительно ослабить опасность того, что какой-либо конфликт между государствами вызовет ядерную катастрофу, — можно. Это можно сделать в том случае, если возвести на уровень международного закона отказ от применения силы в международных отношениях и одновременно — я подчеркиваю, одновременно — запретить применение ядерного оружия.

75. Советское правительство убеждено, что серьезное рассмотрение этих вопросов нельзя больше откладывать. Условия для этого сейчас более благоприятные, чем раньше, а возможности для принятия положительных решений — шире.

76. Исходя из этих соображений и сознавая свою ответственность как постоянного члена Совета Безопасности, Советский Союз внес на рассмотрение двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

вопрос «О неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия» [A/8793].

77. Суть нашего предложения заключается в том, что оно предусматривает отказ государств от любого применения силы для решения международных споров, включая использование как ядерного оружия, так и тех видов вооружений, которые принято называть обычными. Этому отказу предлагается придать такой характер, чтобы никто не мог уклониться от строгого его соблюдения, а это возможно, если Организация Объединенных Наций проявит необходимое понимание своей ответственности за судьбы мира.

78. Такой подход целиком соответствует фундаментальному принципу, провозглашенному Уставом Организации Объединенных Наций, в соответствии с которым «члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций» [статья 2].

79. Необходимость решить вопрос о неприменении силы вообще и вопрос о запрещении применения ядерного оружия в органическом единстве определяется реальным положением дел в мире.

80. Ядерное оружие с самого начала его появления неизменно рассматривалось как наиболее опасное оружие массового уничтожения. Это верно и сейчас, тем более что мощь этого оружия не остается величиной постоянной, она растет.

81. Было бы неправильно упускать из виду другую сторону вопроса: с развитием обычных видов вооружений опасность их применения в военных конфликтах также увеличилась во много раз даже по сравнению со второй мировой войной. За последнюю четверть века ядерное оружие не применялось в военных конфликтах; но кому не известно, сколько трагедий принесло применение обычного оружия, сколь велики жертвы в результате его применения.

82. Все это говорит в пользу запрещения применения силы в нарушение Устава Организации Объединенных Наций в органической связи с запрещением применения прежде всего ядерного оружия, что имеет особое значение.

83. О разумности и целесообразности такого решения свидетельствует и опыт, который уже накопила Организация Объединенных Наций при рассмотрении проблем безопасности и разоружения. У всех свежи в памяти неоднократные попытки Организации Объединенных Наций найти решение обеих этих проблем. Они предпринимались то с одного конца, то с другого, — то с рассмотрения вопроса о неприменении силы, то вопроса о запрещении применения ядерного оружия. И что же вышло?

84. Если взять только последние годы, то государства — члены Организации Объединенных Наций единодушно приняли резолюцию о строгом соблюдении запрещения угрозы силой или применения силы в международных отношениях [резолюция 2160 (XXI)], Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолюция 2625 (XXV)], Декларацию об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV)].

85. Подлинной сердцевиной всех этих документов является принцип неприменения силы в международных отношениях и разрешения всех спорных вопросов между государствами исключительно мирными средствами. Были тщательно отработаны, выверены на политических весах все необходимые формулировки, учтены, казалось, все стороны проблемы. Но не является секретом, что в полной мере добиться поставленных целей пока не удалось, — имеет место применение силы, льется кровь людей.

86. Более десяти лет назад Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла Декларацию, в которой провозгласила применение ядерного оружия преступлением против человечества и цивилизации [резолюция 1653 (XVI)]. С тех пор Организация Объединенных Наций не раз высказывалась за подписание всеми государствами соответствующей международной конвенции. Но Декларацию о запрещении применения ядерного оружия поддержали не все ядерные державы, а к продуктивным переговорам о заключении международной конвенции по этому вопросу так и не удалось приступить.

87. Можно найти много причин недостаточной действенности принятых решений Организации Объединенных Наций по этим вопросам, но одной из самых существенных, бесспорно, является то, что они рассматривались и решались Организацией Объединенных Наций в отрыве друг от друга.

88. Когда ставился вопрос о запрещении применения ядерного оружия, у некоторых государств возникали сомнения в возможности пойти на такой шаг в условиях, при которых применение силы не исключено из отношений между государствами. Мы не входим сейчас в рассмотрение вопроса о том, в какой мере эти сомнения были обоснованы, но, как бы там ни было, они стали препятствием на пути к соглашению.

89. В то же время, когда рассматривался вопрос о запрещении применения силы, значение любых принимаемых решений оказывалось ограниченным в условиях, при которых отсутствует соглашение относительно ядерного оружия, то есть самого мощного оружия массового уничтожения. Отрыв одного от другого вносил элемент недоговоренности, подозрительности, ослаблял действенность лучших решений Организации Объединенных Наций. Кроме того, их действенность ограничивалась

еще и тем, что все они имели характер рекомендаций или в лучшем случае заявлений о намерениях. Им не была придана сила закона.

90. Предложение Советского Союза [А/8793] рассчитано на принятие наиболее реалистического и максимально эффективного в современных условиях решения. Именно такое решение отвечает интересам всех государств, независимо от их социальных систем, от размеров их территорий и численности населения, от того, обладают ли они ядерным оружием или не обладают.

91. Государства, более сильные в военном отношении, и прежде всего ядерные державы, взаимно получают в результате такого решения больше уверенности в отсутствии угрозы со стороны друг друга. Безопасность каждого из них будет ограждена более надежно и в то же время на одинаковой основе, то есть никто не получит одностороннего преимущества за счет другого в сравнении с тем положением, которое сложилось в настоящее время. И никто ничего не потеряет.

92. Выиграют и менее сильные в военном отношении государства, в том числе все страны, которые не обладают ядерным оружием. Сейчас они испытывают обоснованное беспокойство по поводу опасности, что ядерное оружие может быть обращено против них, если совершится агрессия. Запрещение применения ядерного оружия в сочетании с отказом от применения силы должно устранить эту угрозу, намного укрепить безопасность всех государств.

93. Разумеется, обязательство стран, об отказе от применения силы, включая ядерное оружие, ни в коей мере не может затронуть их права на индивидуальную и коллективную самооборону, закрепленного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций. Наоборот, указанное обязательство будет подкреплять право на оборону против агрессии, на борьбу за ликвидацию последствий агрессии в тех случаях, когда она уже совершена и агрессор пытается воспользоваться ее плодами.

94. Никто не может поставить под сомнение неотъемлемое право государств и народов, подвергшихся агрессии, давать ей отпор с применением всех средств до тех пор, пока агрессор, продолжая насилие, посягает на их свободу и суверенитет, пока он пытается удержать захваченные силой территории. Достаточно тех примеров, которые у всех перед глазами: Индокитай и Ближний Восток. У кого повернется язык, чтобы оспаривать неоспоримое: против народов Индокитая, как и против арабских государств, применена и продолжает применяться грубая сила, и они вправе использовать все необходимые средства для отпора агрессору.

95. Отказ от применения силы в межгосударственных отношениях ни в чем не ограничивает права народов колониальных стран на борьбу за свою свободу и независимость с использованием любых средств, которые могут потребоваться в этой

борьбе. Такое право признано за ними Организацией Объединенных Наций как законное. Оно основывается на том, что против этих народов, являющихся жертвами колониализма и агрессии, было применено насилие и, прибегая к силе для своего освобождения, они лишь восстанавливают свои попранные права.

96. От принятия решения о неприменении силы и запрещении навечно применения ядерного оружия выиграют, таким образом, все. Но это требует того, чтобы в его выработке и принятии участвовали тоже все государства, и прежде всего державы, располагающие ядерным оружием. В противном случае никакое, даже само лучшее, решение не сможет достигнуть цели.

97. Советское правительство всесторонне обдумало вопрос о том, в какой форме было бы наиболее целесообразно принять решение Организации Объединенных Наций об отказе от применения силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия. Мы предлагаем, чтобы в итоге рассмотрения этого вопроса было принято ясное решение, в котором в интересах максимальной его эффективности связывались бы воедино соответствующие акции двух главных органов Организации Объединенных Наций — Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Советская делегация от имени Советского Союза вносит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи следующий проект резолюции.

[Оратор зачитывает текст проекта резолюции, впоследствии распространенного в качестве документа A/L.676. Текст см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Приложение, пункт 25 повестки дня.]

98. Предлагаемый проект говорит сам за себя. В нем предусматривается крупный шаг со стороны Генеральной Ассамблеи — решение от имени государств — членов Организации Объединенных Наций об их отказе от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и о запрещении навечно применения ядерного оружия. В нем содержится призыв к Совету Безопасности предпринять действия, которые придадут этому заявлению обязательный для всех государств характер. Для этой цели следовало бы созвать в соответствии с известными положениями Устава Организации Объединенных Наций заседание Совета Безопасности на уровне членов правительств или других особо назначенных представителей.

99. Советская делегация уполномочена сообщить, что Советский Союз будет готов принять участие в созыве и работе такого заседания Совета Безопасности. Мы будем готовы объединиться в этой политической акции со всеми другими государствами — постоянными членами Совета. По нашему убеждению, для государств, на которых Уставом Организации Объединенных Наций возложена особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности, не может быть более высокого долга.

100. Мы призываем все государства, представленные на Генеральной Ассамблее, внимательно изучить внесенный нами проект и единодушно принять на его основе постановление, в котором будет выражена твердая воля этой всемирной организации положить конец любому применению силы в отношениях между государствами, вопреки Уставу Организации Объединенных Наций, и устранить угрозу ядерной войны.

101. Тем самым Организация Объединенных Наций окажет сильную поддержку делу дальнейшей разрядки международной напряженности, укрепления мира и росту взаимопонимания в отношениях между государствами. Этот шаг будет отвечать интересам всех, для кого мир, безопасность, мирное сосуществование — не просто слова, а руководство к действию.

102. Задача построения прочного мира требует принятия эффективных мер по предупреждению и предотвращению военных конфликтов в будущем. Но не менее важно положить конец тем конфликтам, которые отравляют международную атмосферу сейчас, погасить военные очаги в районах, где имеет место посягательство на права народов распоряжаться своими судьбами... Отсутствие прогресса в их урегулировании не может не порождать глубокой тревоги за дальнейший ход мировых дел.

103. Позиция Советского Союза по вопросу о войне против вьетнамского народа известна всем. Возмущение и осуждение вызывают продолжение и расширение американской интервенции во Вьетнаме и других странах Индокитая. Никогда, пожалуй, еще не делалось столько деклараций с обещаниями уйти из Вьетнама, прекратить войну, сколько делается в последнее время. И никогда еще не был столь разителен контраст между словами и делами. Сколько бы ни манипулировали сообщениями о сокращении численности американской пехоты во Вьетнаме, призванными успокоить общественность, за этим в действительности стоят невиданное расширение военных действий, их жестокость и бесчеловечность. Сколько бы ни заверяли в том, будто не стремятся решать за вьетнамский народ его внутренние дела, в действительности проводят политику, направленную на то, чтобы ликвидировать Временное революционное правительство Республики Южный Вьетнам и Народные вооруженные силы освобождения, сохранить марионеточную сайгонскую администрацию в качестве единственной законной власти в Южном Вьетнаме.

104. Можно только удивляться тому, что до сих пор не сделан единственно правильный вывод — вьетнамский народ победить невозможно. Его стойкость не сломить ни усилением бомбардировок, ни блокадой портов, ни нанесением ущерба гидротехническим сооружениям. Этот народ героически сражается против агрессии, сражается за справедливые цели, за то, чтобы быть хозяином в своей стране. Он никому не может позволить диктовать ему со стороны рецепты политического и социального устройства, навязывать ставлен-

ников, защищающих интересы, чуждые вьетнамскому народу.

105. Выход может быть найден, но только на путях серьезных переговоров, конструктивную основу для которых дают известные предложения, содержащиеся в заявлениях Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам от 11 сентября 1972 года и правительства Демократической Республики Вьетнам от 14 сентября 1972 года.

106. Суть этих предложений ясна и проста. Соединенные Штаты Америки должны уважать право вьетнамского народа на подлинную независимость и право народа Южного Вьетнама на самоопределение, прекратить агрессивную войну во Вьетнаме, положить конец бомбардировкам, минированию, блокаде, всем военным действиям во Вьетнаме, отказаться от осуществления политики «вьетнамизации» войны, немедленно и полностью вывести американские войска из Южного Вьетнама, прекратить свое военное участие и поддержку марионеточного сайгонского режима. При решении внутренней проблемы Южного Вьетнама необходимо исходить из реального положения: там существуют две власти, две армии и другие политические силы. Основной проблемой является равноправие сторон, отказ от аннексии. С этой целью в Южном Вьетнаме необходимо создать временное правительство национального согласия на трехсторонней основе, которое будет заниматься всеми делами в переходный период и организует всеобщие выборы на подлинно свободных и демократических началах.

107. Все, кто уважает права народов, все, кто не утратил способности объективно оценивать положение вещей, не могут не признать глубокую обоснованность, разумность и логичность этих предложений, выраженную в них добрую волю вьетнамского народа, не могут не отвергнуть категорически утверждения, будто Демократическая Республика Вьетнам стремится навязать Южному Вьетнаму «коммунистический режим».

108. Если Соединенные Штаты Америки хотят, чтобы переговоры в Париже привели к восстановлению мира, они должны положительно ответить на заявление Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам от 11 сентября 1972 года. Если же они преследуют иную цель, то переговоры в Париже не могут не зайти в тупик, война будет продолжаться, и вся ответственность за это ляжет на Соединенные Штаты Америки.

109. Что касается Советского Союза, то наша страна полностью поддерживает предложения Временного революционного правительства Республики Южный Вьетнам. С борьбой вьетнамского народа не могут не быть солидарны все, кому близки идеалы свободы и независимости.

110. Необходимо найти решение проблем Ближнего Востока. Последние события, связанные с новыми преступными агрессивными актами Израиля против арабских стран, в том числе про-

тив Ливана, показывают, насколько серьезна здесь опасность, как далеко заходят израильские лидеры в своей безрассудной политике.

111. Ответственность, которая лежит на агрессорах, разделяют с ними все, кто им покровительствует, чья поддержка дает возможность Израилю бросать вызов Объединенным Нациям, их решениям о ликвидации последствий агрессии и об установлении мира на Ближнем Востоке. Руководителям Израиля должно быть известно, что авантюризм в политике может приносить лишь кажущиеся успехи и что в конечном счете он неизбежно повлечет за собой расплату.

112. Попытки присвоения арабских земель, новые и новые агрессивные военные акции не могут быть терпимы. Организация Объединенных Наций обладает необходимым правом и возможностями, чтобы поставить на место агрессора.

113. Только долговременное и справедливое урегулирование на Ближнем Востоке в соответствии с известными решениями Организации Объединенных Наций может обеспечить всем — мы вновь заявляем, всем государствам этого района — мир и безопасность. Израильские войска должны быть выведены со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий.

114. Для Советского Союза поддержка законных требований арабских стран, решений Организации Объединенных Наций о политическом урегулировании ближневосточного конфликта, миссии посла Ярринга — это принципиальная политика, мы ей следуем и будем неизменно следовать и впредь.

115. Мы поддерживаем также справедливую борьбу арабского народа Палестины за восстановление его неотъемлемых прав, признанных Организацией Объединенных Наций. В то же время нельзя, конечно, одобрить террористические действия некоторых элементов среди участников палестинского движения, приведшие, в частности, к недавним трагическим событиям в Мюнхене. Их преступные акции наносят удар и по национальным интересам и чаяниям палестинцев, эти акции используются израильскими преступниками для прикрытия своей разбойничьей политики против арабских народов.

116. Советский Союз выступает с принципиальных позиций против актов терроризма, нарушающих дипломатическую деятельность государств и их представителей, транспортные связи между ними, нормальный ход международных контактов и встреч, против актов насилия, которые не служат никакой положительной цели и влекут за собой гибель людей.

117. Мир не будет по-настоящему прочным, пока не будет прекращена гонка вооружений, которая является одним из главных источников недоверия между государствами, роста военной опасности. Борьба за разоружение ведется давно. Советский Союз, страны социалистического содружества видят в борьбе за разоружение одно

из самых главных направлений своей внешнеполитической активности. И эта политика будет продолжаться. Кое-что из того, что еще десять — пятнадцать лет назад казалось почти недостижимым, получает отражение в действующих договорах и соглашениях. Среди них есть такие, которые в известной мере сдерживают гонку ядерных вооружений, ослабляют угрозу ядерной войны: Договор о нераспространении ядерного оружия [резолюция 2373 (XXII), приложение], Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в трех средах¹⁰ и др. Заключено теперь и первое в истории соглашение о ликвидации категории вооружений, относящейся к средствам массового уничтожения, — бактериологического и токсинного оружия¹¹.

118. К сумме обязательств в области ограничения гонки вооружений и разоружения, уже взятых на себя большинством государств, прибавилось недавно еще одно, — затрагивающее те виды вооружений, которые обладают наиболее разрушительной силой. Это — советско-американские соглашения об ограничении стратегических вооружений, подписанные в Москве 26 мая 1972 года. Сводя к минимуму развертывание систем противоракетной обороны, они устраняют один из основных побудительных мотивов для развязывания состязания между наступательным и оборонительным ракетным оружием, состязания, все последствия которого трудно предсказать. Впервые определяя количественные пределы для наступательных стратегических вооружений, эта договоренность сдерживает самое опасное направление гонки вооружений.

119. Заключение советско-американских соглашений об ограничении стратегических вооружений — это важный шаг, способствующий ослаблению угрозы ядерной войны, сдерживанию гонки вооружений и открывающий перспективы продвижения к всеобщему разоружению. Обе стороны договорились продолжать переговоры на предмет поисков новых соглашений в этом направлении.

120. Каждый успех в борьбе за ограничение гонки вооружений важен сам по себе и в то же время — как отправной пункт для дальнейшей борьбы. С каждой новой мерой, по которой достигнуто согласие, будут увеличиваться возможности для перехода к решению новых вопросов разоружения. Наша страна всегда к этому стремилась, и мы не пожалеет сил для того, чтобы вместе со всеми другими государствами и впредь содействовать избавлению народов от бремени вооружений.

121. Советский Союз выступает за быстрое решение вопроса о прекращении производства и

уничтожения химического оружия, о чем идут переговоры на Совещании Комитета по разоружению в Женеве, за прекращение всюду и всеми испытаний ядерного оружия, включая подземные, за ликвидацию иностранных военных баз на чужих территориях, за создание безъядерных зон в различных районах мира.

122. Государствами накоплен большой опыт переговоров по разоружению. Применялись и применяются различные методы, и некоторые из них себя полностью оправдали, их следует использовать. Вместе с тем трудно признать правильным, что со времени наступления ядерного века ни разу еще государства не собирались все вместе для рассмотрения проблемы разоружения, которая касается всех государств, социалистических и капиталистических, больших и малых, развитых и развивающихся, ядерных и неядерных. Поэтому можно только приветствовать, что идея созыва всемирной конференции по разоружению стала одной из самых популярных среди государств мира, среди мировой общественности.

123. Генеральной Ассамблее предстоит рассмотреть в конкретном плане вопрос о созыве всемирной конференции по разоружению [пункт 26]. Наши соображения на этот счет известны. Мы считаем, что эта Конференция должна стать форумом, на котором все без исключения страны на равноправной основе могли бы изложить и сопоставить свои соображения по вопросам разоружения во всем их объеме и прийти к соглашению о практических шагах, направленных на обуздание гонки вооружений, на разоружение. Это касается как оружия массового уничтожения, так и вооружений обычного типа.

124. Советское правительство считает, что возможности, складывающиеся для созыва всемирной конференции по разоружению, следует использовать в полной мере. Со своей стороны, мы и дальше будем делать все от нас зависящее для ее проведения и успеха.

125. На повестке дня Генеральной Ассамблеи снова стоит вопрос об укреплении международной безопасности [пункт 35]. Эта проблема актуальна и будет сохранять свою актуальность, пока действуют силы, заинтересованные не в претворении в жизнь принципов Устава Организации Объединенных Наций, а в обострении международной напряженности, подавлении освободительной борьбы народов.

126. Громадные успехи одержаны народами в борьбе за ликвидацию колониального угнетения. Но решение этой задачи еще не закончено, миллионы людей все еще живут в условиях колониального и расистского гнета.

127. Советский Союз, впервые в мировой истории искоренивший национальный гнет, обеспечивший подлинный расцвет десятков наций и народностей, непримирим ко всем проявлениям расизма, апартеида, колониализма и неоколониализма. Наша страна выступает против любых попыток

¹⁰ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве 5 августа 1963 года.

¹¹ Конвенция о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении [резолюция 2826 (XXVI), приложение].

оказывать давление, прямое или косвенное, на государства, которые добились в тяжелой борьбе права на независимое развитие, строят сейчас свою национальную экономику, осуществляют прогрессивные социально-экономические преобразования, защищают свои права на владение принадлежащими им природными ресурсами. Долг Организации Объединенных Наций — всемерно помогать этим государствам в укреплении их суверенитета и независимости.

128. В международной политике необходимо постоянно учитывать многообразные вопросы, выдвигаемые научно-техническим прогрессом, те требования, которые он в возрастающем объеме предъявляет к международному сотрудничеству. Это относится к области экономических и научно-технических связей, которые наполняются все более богатым содержанием. Это прямо касается новых областей деятельности государств, в частности области космоса.

129. Из этих соображений исходил Советский Союз, выдвигая предложения о принципах деятельности государств в космосе, о заключении договора о Луне и ряда других. На текущей сессии Генеральной Ассамблеи мы предлагаем рассмотреть вопрос «О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания» [пункт 37]. Цель постановки этого вопроса заключается в том, чтобы с самого начала использование нового вида космической техники неразрывно связать с благородными целями укрепления мира и дружбы между народами.

130. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций быстрее приобрела подлинно всемирный характер. Ее универсальность способна придать Организации Объединенных Наций новую силу, позволит ей рассматривать мировые проблемы с большей результативностью. Поэтому мы считаем необоснованными попытки создавать искусственные преграды на пути прихода в Организацию Объединенных Наций новых государств.

131. Мы считаем необходимым скорейший прием в Организацию Объединенных Наций Германской Демократической Республики, которая имеет на это все права, как, разумеется, и Федеративная Республика Германии. Это будет отвечать интересам дальнейшего развития сотрудничества между государствами и политической обстановке, складывающейся в Европе.

132. Никто не должен ставить под сомнение законное право на членство в Организации Объединенных Наций Народной Республики Бангладеш, недавно завоевавшей свою национальную независимость. Это государство имеет законное право стать членом Организации Объединенных Наций.

133. Организации Объединенных Наций вообще надо быстрее избавиться от груза прошлого,

который все еще чувствуется в ее деятельности и притом в разных областях. Одна из них — вопросы, относящиеся к Корее. В этом году перед Генеральной Ассамблеей открылись новые возможности для конструктивного подхода к обсуждению и решению этих вопросов. Их дало предложение, выдвинутое неприсоединившимися и социалистическими государствами, о «создании условий, способствующих скорейшему независимому и мирному воссоединению Кореи» [A/8752 и Add.1—10]. Но те, кто в свое время создал очаг напряженности в районе Кореи, а теперь стремится его сохранить, помешали Генеральной Ассамблее рассмотреть это предложение на текущей сессии. Всякий понимает, что искусственное затягивание может в данном случае лишь вредить делу и что те государства, которые прибегают к таким методам, разоблачают себя в качестве противников справедливого урегулирования, отвечающего интересам нормализации обстановки в Корее, интересам укрепления мира в этом районе.

134. Что касается Советского Союза, то наша позиция по корейскому вопросу неоднократно излагалась. Мы выступаем за вывод иностранных войск из Южной Кореи, поддерживаем меры и усилия правительства Корейской Народно-Демократической Республики, направленные на самостоятельное мирное объединение страны.

135. За время существования Организации Объединенных Наций не раз предпринимались попытки сломать ее Устав. Каковы бы ни были субъективные намерения тех, кто и сейчас ставит вопрос о пересмотре Устава Организации Объединенных Наций, объективная реальность такова, что это несет большие опасности для всей деятельности Организации Объединенных Наций.

136. Советский Союз считает, что интересы всех без исключения государств требуют сосредоточить внимание не на ревизии Устава Организации Объединенных Наций, а на его строгом соблюдении, на более полном использовании возможностей, которые в нем заложены.

137. Залогом успехов Организации Объединенных Наций является готовность и решимость ее государств-членов действовать совместно в интересах решения стоящих перед Организацией задач. Это должно сделать Организацию Объединенных Наций подлинным центром для согласованных действий наций в достижении общих целей, к чему обязывает Устав Организации Объединенных Наций.

138. Те, кто стремится расколоть Организацию Объединенных Наций то ли по принципу размеров территории или численности населения государств, то ли по классификации на «богатых» и «бедных», оказывают плохую услугу не только Организации Объединенных Наций, но и делу сохранения и укрепления мира в целом.

139. Не этим вдохновлялись основатели Организации Объединенных Наций. Они стремились к тому, чтобы Организация Объединенных Наций была

сильной и твердой в отпоре агрессорам, способной содействовать налаживанию сотрудничества между всеми странами, независимо от их величины и уровня экономического развития.

140. Что касается Советского Союза, то он неизменно делал и будет делать все возможное, чтобы Организация Объединенных Наций действовала именно таким образом. Политика борьбы за мир и безопасность народов — это генеральный курс Советского Союза на международной арене. Такая политика была принята полвека назад социалистическими республиками, объединившимися в Советский Союз, такой она остается и сейчас.

141. Двадцать седьмая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций — обычная, регулярная сессия. Но она может стать заметной вехой в формировании новой системы мирных отношений между государствами. Для этого в фокусе ее внимания должны находиться главные и наиболее острые политические проблемы, которые выдвигаются на первый план самой жизнью, всем ходом мирового развития.

142. Сэр Сивусагур РАМГУЛАМ (Маврикий) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне прежде всего поздравить вас с избранием Председателем данной сессии Ассамблеи и заверить вас в искреннем сотрудничестве моей делегации и ее постоянного представителя при выполнении стоящих перед вами трудных задач.

143. Я хотел бы также поблагодарить покидающего свой пост Председателя г-на Адама Малика, министра иностранных дел Индонезии, за умелое руководство работами Генеральной Ассамблеи.

144. Я очень рад видеть справа от вас, г-н Председатель, г-на Курта Вальдхайма, нового Генерального секретаря, который уже проявил глубокий интерес к делам Организации Объединенных Наций, ознакомившись лично с точками зрения и устремлениями народов мира. Г-н Генеральный секретарь, пусть вам сопутствует успех во всех ваших начинаниях.

145. Я думаю, что было бы уместно воздать должное У Тану, который ушел в отставку в декабре прошлого года после многих лет неустанных усилий по укреплению влияния и престижа нашей Ассамблеи. При выполнении своих обязанностей он всегда проявлял глубокое понимание и преданность своему делу.

146. Выступая с этой трибуны на двадцать пятую сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций [1875-е заседание], я отмечал, что Организация не оправдала всех надежд и чаяний, которые бедные, слабые и обездоленные всего мира возлагали на нее. Признавая, что для создания новой атмосферы мира, справедливости и процветания во всем мире — к чему мы и стремимся — нужно время, мы должны отметить, что за последние месяцы был достигнут значительный прогресс в деле мира и меж-

дународного согласия. Тот факт, что позиции Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик и Китая несколько сблизились, является добрым предзнаменованием для всего мира; не меньшее значение имеют диалог между Западной и Восточной Германией и дискуссия между Северной и Южной Кореей.

147. Я полагаю, что все мы разделяем точку зрения Генерального секретаря о том, что «Организация... по-прежнему остается наилучшим и наиболее устойчивым фундаментом, на основе которого международное сообщество в целом может сделать оптимальный выбор, ведущий к сохранению его существования, справедливости и прогрессу», и что «в конечном счете такой Организации невозможно найти замену» [A/8701/Add.1, стр. 2]. Я считаю, что государства-члены должны стремиться к тому, чтобы с каждым годом Организация Объединенных Наций становилась все более эффективной и чтобы Генеральная Ассамблея на каждой ежегодной сессии следила за тем, чтобы мы неуклонно продвигались к тем целям, которые мы себе поставили.

148. Я хотел бы теперь перейти к ряду конкретных вопросов. Нет сомнения в том, что, восстановив права Китайской Народной Республики и приняв пять новых государств, Генеральная Ассамблея на своей двадцать шестой сессии сделала решающий шаг к созданию условий, обеспечивающих повышение действенности Организации Объединенных Наций.

149. Маврикий приветствует инициативу государств-членов, предложивших Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о приеме нового государства Бангладеш в содружество стран. Этот вопрос не следует связывать с другими, не имеющими отношения к делу проблемами, его надо рассматривать самостоятельно и по существу. Маврикий, подобно другим странам, считает, что с принятием этой крупной страны в Организацию Объединенных Наций большинство имеющихся в данный момент спорных моментов между Пакистаном и Бангладеш были бы разрешены.

150. В этой связи отрядно отметить, что по Соглашению, подписанному в Симле в июле этого года, Индия и Пакистан, взяв на себя обязательство в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций отказаться от применения силы при разрешении своих споров. Нормализация отношений между этими двумя странами внесет значительный вклад в преодоление неразрешенных разногласий между Пакистаном и Бангладеш. Организация Объединенных Наций должна рекомендовать всем трем странам восстановить необходимые условия для установления прочного мира на этом субконтиненте. По нашему мнению, отказываясь принять Бангладеш в систему Организации Объединенных Наций, мы не внесем вклада в мирное урегулирование споров, которые отрицательно сказываются на мире в Южной Азии.

151. Я призываю Китайскую Народную Республику относиться к приему Бангладеш с сочувствием и великодушием и не становиться на путь остракизма, поскольку именно из-за остракизма она сама в течение более четверти века была лишена своего законного места в этой Организации.

152. Теперь я перехожу к одному весьма деликатному вопросу, который в настоящее время беспокоит большинство правительств. Время от времени мы осуждали Южную Африку за ее политику в отношении черного населения Африки, но, на наш взгляд, южноафриканская политика апартеида и дискриминации в отношении наших братьев и сестер в Африке бледнеет перед недавней акцией Уганды, а именно изгнанием лиц азиатского происхождения из этой страны и экспроприацией их имущества. Все мы оказались опозоренными, и во имя гуманности и мира я призываю президента Амина обратиться к своей совести и пересмотреть создавшееся положение. В противном случае не будет никакого различия между политикой, проводимой Угандой, и политикой Южной Африки. В конце концов, Южная Африка не лишила людей собственности и не изгнала их из-за их происхождения и расы, ибо такая политика вопиющего пренебрежения к принципам, на которых основана наша Организация, вызвала бы огромные трудности.

153. Не вмешиваясь во внутреннюю политику какого-либо государства, я хотел бы рассмотреть теперь другую проблему, которая стоит перед нашими братьями, все еще сражающимися за свою независимость.

154. На протяжении жизни нашего поколения народы всех стран воевали в двух мировых войнах за справедливость и свободу и за равные возможности для всех, и со времени второй мировой войны прошло уже более 27 лет. Однако, несмотря на усилия этой великой Организации и экономически отсталых народов мира, все еще существуют колониальные территории, народы которых борются за свои права. Четыре года назад я затрагивал эту проблему на Ассамблее [1765-е заседание], и мы по-прежнему блуждаем во мраке, нащупывая путь к светлому будущему народов каждой из этих территорий.

155. В наше время не может быть оправдания тому, чтобы какая-либо страна находилась под господством той или иной колониальной державы. Я не обвиняю эти державы, моя цель сегодня — воззвать к их совести, а также обратиться к странам, представленным в нашей Организации. Я считаю, что великие державы, удерживающие сейчас огромные территории, населенные другими народами, должны отказаться от своего господства в этих территориях, сохранив, если они того хотят, связывающие их экономические, культурные и прочие узы.

156. Дружественные правительства, к которым я обращаюсь, не должны понять мои слова превратно, а должны обратиться к своей совести и спросить себя, существует ли какое бы то ни было

оправдание сохранению колоний в этом десятилетии. У этого господства над территориями имеются неприглядные аспекты, поскольку подобные территории используются как базы для экономической и политической диверсии против соседних государств, которые уже стали независимыми. Если нельзя добиться для этих стран свободы как таковой, то я вновь предлагаю данной Ассамблее оживить работу Совета по Опеке, под эгидой которого должны находиться все остающиеся территории и получить возможность обеспечить себе независимость в будущем; в противном случае, их положение представляется мне безнадежным. Я сознаю, что затрагиваю очень щекотливый вопрос, но во имя бога и во имя справедливости я прошу державы, которых это касается, проводить политику «живи и давай жить другим». Я оставляю этот вопрос на рассмотрение представителей и жду их решения.

157. Я рад, что здесь обсуждался вопрос о терроризме. Будем надеяться, что умеренность и благоразумие улучшат создавшееся положение. Но прежде всего нужно дать определение терроризму и исключить из этого понятия борцов за свободу и участников освободительных движений, помощь которым Организация африканского единства решила удвоить в этом году. Но после такого исключения встает вопрос: к кому применимо понятие терроризма? К арабам и похитителям самолетов? Тогда сразу же становится очевидным, насколько деликатна эта проблема. Мы все решительно осуждаем терроризм, и я рад, что в своем выступлении на 2038-м заседании государственный секретарь Соединенных Штатов г-н Уильям Роджерс подробно остановился на некоторых аспектах терроризма и дал новую и, несомненно, приемлемую ориентацию этой проблемы. Я убежден, что все государства в положительном плане рассмотрят представленный Соединенными Штатами проект конвенции о предотвращении некоторых актов международного терроризма и наказании за их совершение [A/C.6/L.850].

158. По пути в Организацию Объединенных Наций я имел возможность посетить Ближний Восток, и я более чем когда-либо убежден в том, что первой очередной задачей данной Ассамблеи должно быть — с помощью сверхдержав, которые действительно несут ответственность за напряженность в этом районе, — достижение почетного мира. Я уверен, что Федерация арабских республик и другие соседние арабские страны сочтут возможным признать границы Израиля и жить с ним в мире при условии, что Израиль покинет территории, которые он оккупирует вопреки желаниям своих соседей. В противном случае угроза миру во всем мире сохранится, и не будет никакой надежды на примирение.

159. Как я только что подчеркнул, основной заботой данной Ассамблеи должно быть поддержание мира во всем мире, и отрадно отметить, что Генеральная Ассамблея на своей прошлой сессии заявила, что «Индийский океан... настоящим про-

возглашается на все времена зоной мира» [резолюция 2832 (XXVI)], и призвала в этой резолюции великие державы и все другие заинтересованные государства незамедлительно приступить к консультациям друг с другом, с тем чтобы остановить дальнейшую эскалацию и расширение своего присутствия в Индийском океане, а также ликвидировать в районе Индийского океана все базы, военные сооружения, размещение ядерного оружия и оружия массового уничтожения и любое проявление военного присутствия великих держав в Индийском океане, вытекающее из соперничества между великими державами.

160. В рамках резолюции 2832 (XXVI), содержащей данную декларацию, Маврикий будет и далее сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами, чтобы превратить Индийский океан в безъядерную зону и зону мира.

161. Далее, рассматривая достижения Организации африканского единства (ОАЕ), членством в которой гордится Маврикий, мы разделяем убежденность Генерального секретаря в том, «что региональные организации имеют жизненно важное значение для нормального функционирования любой мировой системы» [A/8701/Add.1, стр. 3]. Не слагая с себя своих прерогатив в отношении поддержания международного мира и безопасности, Организация Объединенных Наций должна поощрять деятельность региональных организаций, учрежденных в соответствии с принципами Устава, и побуждать их играть свою роль органов первой инстанции при рассмотрении местных споров и конфликтов между государствами-членами. Успехи, достигнутые ОАЕ в этом отношении, имеют важное значение. На нашей последней конференции¹² мы вновь имели возможность стать свидетелями применения мирных способов разрешения споров путем переговоров, посредничества, примирения и арбитража. Региональным организациям должна как можно чаще предоставляться возможность деятельности по поддержанию мира в региональных масштабах в соответствии со статьей 52 Устава.

162. Переходя теперь к рассмотрению главного условия установления прочного мира, а именно вопроса о всеобщем и полном разоружении, мы должны отметить, что наиболее действенные меры по прекращению гонки вооружений еще не приняты. Мы, конечно, с удовлетворением констатируем, что достигнуты соглашения о частичных мерах по разоружению и что переговоры об ограничении стратегических вооружений завершились успешно. Но до тех пор пока нет договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, мы не можем говорить о подлинной возможности сохранения мира. Возможно, ответом на это явится всемирная конференция по разоружению, предложенная делегацией Союза Советских Социалистических Республик. Мы считаем,

что такая конференция при соответствующей подготовке, как это предусмотрено в резолюции 2833 (XXVI), приведет к желаемым результатам при условии, что основные вопросы, включая прекращение всех ядерных испытаний и уничтожение всего существующего ядерного оружия, будут заранее тщательно изучены.

163. При рассмотрении всех проблем социального и экономического развития, стоящих перед двумя третями человечества, становится ясно, насколько необходимо принять решительные меры для осуществления контроля за ростом народонаселения. Маврикий, являясь одной из стран, страдающих от «демографического взрыва» и вытекающей из него безработицы, сознает, возможно, в большей мере, чем большинство стран, что неразвитая экономика порождает социальные волнения, которые могут вылиться в серьезные внутренние конфликты. Соответственно Маврикий серьезно занимается мобилизацией деятельности всех своих учреждений по контролю над ростом населения под эгидой государства. Именно таким путем Маврикий надеется обеспечить расширение возможностей улучшения жизни своего народа, устранив преграды на пути его экономического и социального прогресса.

164. В заключение я хочу сказать о нашей твердой уверенности в том, что Организация Объединенных Наций сможет наилучшим образом служить человечеству, если она станет центром согласования устремлений человечества в политической, экономической и социальной областях.

165. Г-н МУР (Гана) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени делегации Ганы и от своего собственного имени поздравляю вас с избранием Председателем двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше избрание на этот высокий пост делает честь не только вам, но также и вашей стране, Польше, с которой Гана вот уже столько лет поддерживает дружественные и полезные связи. Полковник Ачеампонг, глава государства и председатель Совета национального спасения, особо просил меня передать вам братские приветствия правительства и народа Ганы. Он также хотел, чтобы я заверил вас в поддержке, которую будет оказывать правительство Ганы вашей работе в качестве Председателя нынешней сессии Ассамблеи. Я уполномочен заверить вас, г-н Председатель, в том, что правительство Ганы, несмотря на свои экономические и социальные трудности, будет по-прежнему оказывать вам поддержку и играть свою роль в работе данной Ассамблеи.

166. Экономическое развитие Ганы, как и других развивающихся стран, страдает от несправедливой системы международной торговли и от мировой финансовой структуры, в которой сохраняется несправедливый статус-кво: бедные становятся беднее, а процветающие — еще богаче. Перед лицом этой мрачной реальности мы в Гане стремимся не только выжить, но и обеспечить приличный уровень жизни. Было время, когда мы думали, что иностранная помощь — ответ на наши эконо-

¹² Девятая сессия Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства, состоявшаяся 12—15 июня 1972 года в Рабате, Марокко.

мические трудности. Опыт научил нас теперь, что условия, на которых ныне предоставляется помощь, порождают не процветание и изобилие, а несчастья и лишения. Мы поняли, что ответ на наши экономические трудности заключается не в том, чтобы обивать пороги крупных держав с протянутой рукой, прося милостыню, дабы накормить свой народ и развивать страну. Наше экономическое спасение — в наших собственных руках, и наш успех может быть измерен лишь теми усилиями, которые мы сами готовы приложить. Вот почему, взяв на себя управление Ганой всего лишь девять месяцев назад, Совет национального спасения под вдохновляющим руководством полковника Ачеампонга настаивает на полной мобилизации всех ресурсов нашей страны.

167. Но разве трудности и жертвы, которые подразумевает политика опоры на свои собственные силы, необходимы в сегодняшнем мире? Неужели все заверения в международной солидарности лишь пустые фразы? По мнению моей делегации, Организация Объединенных Наций с самого своего основания слишком много занимается политическими проблемами, какое бы важное значение они не имели. По мнению моей делегации, более серьезная проблема, гораздо более опасная напряженность, возникающая в результате неоправданного неравенства в уровне материального благосостояния, не получила до сих пор должного внимания, в особенности со стороны крупных держав, которые при желании могли бы построить мир без голода, мир без нищеты, мир без болезней.

168. Еще в 1944 году в Думбартон-Оксе родоначальники Организации признавали опасность, присущую экономическому и социальному неравенству, и соответственно отразили в Уставе необходимость его уничтожения в конечном итоге. Устав предусматривает использование международного аппарата для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов.

169. Организация Объединенных Наций уже отпраздновала свой двадцатипятилетний юбилей. Но, несмотря на проведение двух десятилетий развития, разрыв между богатыми и бедными странами продолжает увеличиваться. Более того, международные торговые и национальные фискальные системы и учреждения делают такую тенденцию неизбежной. Правда, некоторые развитые страны предприняли определенные шаги для выполнения целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. Система всеобщих преференций в пользу импорта развивающихся стран внедрена некоторыми развитыми странами. Приняты также временные меры по стабилизации и перестройке международной валютной системы. Но на основании этих факторов напрашивается вывод, что для многих развитых стран торжественное подтверждение стратегии и программ двух десятилетий развития — всего лишь красивые слова и что мы в развивающемся мире были слишком наивными, принимая публичные высказывания богатых и сильных за чистую монету.

170. Недостатки Международной стратегии развития в значительной мере являются результатом того, что среди развитых стран не наблюдается широкого общего отклика в смысле оказания официальной помощи в целях развития. Вызывающее беспокойство сокращение государственной и законодательной поддержки, наблюдающееся в некоторых крупных странах-донорах, последовательно превращается в национальную политику. Нежелание либерализовать тарифы, ограничительная коммерческая и торговая практика и отказ достичь соглашения о стабилизации цен на сырьевые товары — все это отрицательным образом сказывается на перспективах улучшения условий торговли развивающихся стран.

171. В отличие от привлекательных цен на продукцию развитых стран, которые неуклонно повышаются, цены на сырьевые товары, являющиеся основой экономики развивающихся стран, постоянно и катастрофически падают. Международному сообществу должно быть ясно, что при существующих колебаниях цен на сырьевые товары перспектива того, что поступления развивающихся стран будут достаточны для удовлетворения их внешней торговли и потребностей в капиталовложениях, очень и очень туманна. И все же, поскольку развитые страны продолжают нуждаться в сырьевых товарах для удовлетворения потребностей своей растущей промышленности, обе стороны в равной мере заинтересованы в заключении в кратчайшие сроки соглашения о системе стабилизации цен на сырьевые товары при четком понимании того, что такой мощный стимул для производства сырьевых товаров одновременно обеспечит дальнейший успех зависимых отраслей промышленности в развитых странах.

172. Вот почему у моего правительства вызывает глубокое сожаление тот факт, что до сих пор не заключено международное соглашение по какао. Какао дает почти 80 процентов внешнеторговых поступлений Ганы, и поэтому правительство Ганы очень надеется, что на проходящей сейчас в Женеве Конференции Организации Объединенных Наций по какао будут достигнуты позитивные результаты в отношении какао.

173. Валютно-финансовый кризис и «плавающий» курс валют развитых стран также не очень способствовали экономическому прогрессу. Эти явления скорее в значительной степени обострили проблемы развивающихся стран. Именно всевозрастающее бремя долгов отрицательно сказалось на возможностях развивающихся стран достичь запланированных целей Международной стратегии развития. Если опыт Ганы может послужить примером, то долговая неплатежеспособность, навязанная развивающимся странам, не является единственным следствием истощения валютных запасов, полученных в результате торговли на экспорт. В частности, в случае с Ганой, например, осуществлению ряда проектов, финансируемых за счет кредитов поставщиков,

не предшествовали обычные предварительные исследования экономической целесообразности, которые обеспечили бы их выгодность. Комиссия по расследованию и проведенные в Гане исследования четко установили, что некоторые из контрактов не были свободны от коррупции. Был также пролит свет на чрезмерную инфляцию в отношении установленных цен. К этому следует добавить жесткие условия выплаты, которые исключали возможность накопить достаточные ресурсы для погашения долгов. Не удивительно, что многие проекты превратились в пятое колесо и стали убыточными по производственным результатам. В свете этого правительство Ганы надеется, что другие страны отнесутся с пониманием и сочувствием к тем действиям, которые правительство Ганы предприняло в отношении своих долгов.

174. Это разочарование, вызванное в нашем развитии множеством факторов, из которых немало важную роль играл жесткий деловой подход некоторых стран-кредиторов, лишь усилило решимость Ганы полагаться на собственные силы. Принимая эту политику, мы не хотим сказать, что тем самым закрываем дверь для искренней помощи со стороны дружественных государств. Наша цель — повысить уровень жизни ганцев и заложить основы учреждений, развивающих культурные и духовные ценности человека в атмосфере мира и справедливости. Для того, чтобы иностранная помощь была принята, она должна предоставляться на более великодушных условиях, соответствующих либеральным платежным соглашениям, разработанным Агентством международного развития. Гана также убеждена в тех преимуществах, которые возникнут в результате диверсификации торговых связей с новыми, растущими рынками. Принимая во внимание эту потенциальную выгоду, мы разрабатываем планы по оживлению торговли и заключению платежных соглашений с нетрадиционными торговыми партнерами Ганы.

175. Несмотря на благородные цели Международной стратегии развития, все больше увеличивается несоответствие между намерениями и делами. В области технологии все больше проявляется неравенство между развитыми и развивающимися странами. В то время как народы Северного полушария живут в изобилии и небывалом комфорте, большее число стран обречено на жалкую нищету, усугубленную многочисленными болезнями и отсутствием соответствующего социального обслуживания, способного обеспечить сносное существование. И все же развивающиеся страны уже внесли значительный вклад в экономическое благосостояние процветающих стран и продолжают ему способствовать. Должны ли мы далее мириться с таким положением и не является ли священным долгом международного сообщества исправить его совместными усилиями?

176. Именно эта озабоченность побудила недавно президента Всемирного банка заметить, что богатые страны, в которых проживает 25 процентов населения мира, но на долю которых при-

ходит 80 процентов всего богатства, должны будут оказать дополнительное содействие, как в виде помощи, так и в форме торговли, в котором нуждаются развивающиеся страны для выполнения минимальных национальных задач. Эта дополнительная помощь может финансироваться путем выделения лишь очень незначительного процента возрастающего дохода, который получают развитые страны в течение 70-х годов.

177. Научно-технический прогресс превратил весь мир в единую общину и увеличил взаимозависимость государств. Проблемы какой-то одной части нашего тесно переплетенного мира могут игнорироваться остальными лишь в ущерб себе. Нам вспоминается, что улетевшие в космос астронавты, оглянувшись назад, с волнением осознали, насколько мал и исключителен наш земной шар. Вудро Вильсон предупреждал: «Нельзя жить в мире, нельзя даже пользоваться правом на законное участие в мировых делах, если нет взаимодействия с остальным миром».

178. Мы считаем, что философия взаимозависимости должна найти отражение в правильной и разумной внешней политике, призванной обеспечить основу подлинного прогресса человека. Вышесказанное подводит меня к вопросу о внешней политике Ганы. В этом отношении уместно привести слова главы нашего государства полковника Ачеампонга, сказанные им 17 января 1972 года:

«Наша внешняя политика будет прежде всего основываться на энергичной и динамичной африканской политике. Мы намерены поощрять самые тесные и сердечные отношения со всеми африканскими братьями, которые еще не добились свободы и страдают от лишений и унижения на континенте, где они родились. Соответственно мы будем энергично выступать за искоренение последних остатков колониализма и расовой дискриминации на африканском континенте. Наши братья-африканцы, борющиеся за право распоряжаться своей собственной судьбой в расистской Южной Африке, в условиях мятежного режима Яна Смитта, в Намибии и в находящихся под управлением Португалии частях Африки, могут рассчитывать на нашу непоколебимую поддержку».

179. Об ОАЕ полковник Ачеампонг заявил следующее:

«Мы безоговорочно поддерживаем хартию ОАЕ и преисполнены решимости оказывать эффективную поддержку всем усилиям, направленным на то, чтобы сделать ее эффективным органом для выражения и осуществления устремлений африканцев».

180. О политике неприсоединения полковник Ачеампонг сказал:

«Традиционной политикой Ганы, с тех пор как мы стали независимыми, является политика неприсоединения... Правительство Ганы бу-

дет проводить подлинную политику неприсоединения; мы будем друзьями тех, кто желает быть нашими друзьями; Гана не будет вмешиваться во внутренние дела какого-либо суверенного государства, и мы надеемся, что все государства будут соблюдать этот же принцип в своих отношениях с нами».

181. Об Организации Объединенных Наций полковник Ачеампонг заявил:

«Новое правительство Ганы подтверждает свою поддержку Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека, и мы намерены принимать самое широкое участие в работе Организации Объединенных Наций и ее различных органов для достижения целей и задач Организации Объединенных Наций».

182. В свете этой провозглашенной нами внешней политики я сделаю теперь несколько замечаний по поводу международного политического положения.

183. Политическая картина в мире, как мы представляем ее себе в Гане, далеко не удовлетворительна. Столкновения и конфликты по-прежнему нарушают мир на земле: все еще грохочут пушки, по-прежнему сыпятся бомбы на беззащитных людей во многих частях земного шара, а законные права различных слоев населения земного шара все еще попираются людьми, которые при этом проповедуют высокие моральные принципы.

184. Теперь я перехожу к Вьетнаму. То, что заголовки газет во всем мире пестрят сообщениями об Индокитае, означает, что трагическая война во Вьетнаме все еще продолжается. Потери с точки зрения экономического и экологического ущерба, не говоря уж о человеческих жертвах и страданиях, ложатся пятном на нашу Организацию, оказавшуюся бессильной положить конец этой человеческой трагедии. Не может быть сомнения в том, что вьетнамскую проблему нельзя решить силой, о чем свидетельствуют массированные бомбардировки Северного Вьетнама. Ответ заключается в переговорах. Понимание, которое наметилось между обеими Германиями и между Северной и Южной Кореей, убеждает нас в том, что это возможно. По нашему мнению, уже начавшийся полный вывод иностранных войск позволит вьетнамскому народу свободно урегулировать свои разногласия. Мы поэтому призываем к прекращению бомбардировок Севера, к выводу всех иностранных войск из Вьетнама и к признанию принципа самоопределения Вьетнама.

185. Перехожу теперь к Ближнему Востоку. Под относительно спокойствием на Ближнем Востоке кроется потенциально взрывоопасная обстановка, и в этой связи на всех нас лежит общая ответственность предупредить новый взрыв военных действий в районе, пережившем так много человеческих страданий. По глубокому убеждению делегации Ганы, ключом к прочному миру на Ближнем Востоке является возвращение территорий,

захваченных в качестве военного трофея, в обмен на признание прав всех государств в этом районе, а также справедливое решение палестинской проблемы. В положениях резолюции 242 (1967) Совета Безопасности отражены гармоничные цели, которые моя делегация искренне поддерживает.

186. Что касается южной части Африки, то, как я уже указал в своем выступлении, Совет национального спасения провозгласил в качестве кардинального принципа внешней политики Ганы полное освобождение Африки от иностранного господства. Правительство Ганы озабочено сохранением колониализма, неоколониализма и расовой дискриминации не только в Африке, но и в других частях земного шара. Эти явления представляют собой вопиющий анахронизм и в то же время создают потенциальную угрозу миру во всем мире.

187. Особую озабоченность моего правительства вызывает все ухудшающаяся обстановка в южной части Африки, проблемы которой представляют собой вызов целям и задачам Организации Объединенных Наций. В то время как я выступаю здесь, Португалия ведет бессмысленную войну в Анголе, Мозамбике и Гвинее-Бисау, чтобы подавить законные чаяния коренных жителей и помешать им воспользоваться правом жить в сносных условиях на земле, где они родились. Ян Смит гордо восседает на узурпированном им троне власти и продолжает эксплуатировать африканское большинство в интересах белого меньшинства. В тот момент, когда я говорю, форстеровская система апартеида все больше укрепляется и распространяет свое влияние на Намибию. Эти закоренелые колониалисты и расисты при потворстве и поддержке своих друзей бросили вызов общественному мнению цивилизованного мира и безнаказанно надругались над всеми человеческими ценностями. Как долго можем мы оставаться безразличными к этому отстаивающему свои позиции злу, которое не только отрицает все то, за что борется Организация Объединенных Наций, но и создает настоящую угрозу миру во всем мире? Моя делегация искренне считает и хотела бы предупредить о том, что, если эта нетерпимая, позорная обстановка в южной части Африки не будет изменена мирными средствами, то она будет изменена насилием, последствия которого выйдут далеко за пределы южной части Африки.

188. Не секрет, что обстановка на юге Африки так долго сохраняется в результате помощи и поддержки, которую некоторые державы, особенно на Западе, оказывают этим колониальным и расистским режимам. Санкции, наложенные Организацией Объединенных Наций на режим Смита, постоянно нарушаются всевозможными окольными путями, и в этой связи вызывает глубокое сожаление то, что некоторые крупные державы являются главными нарушителями. Португалия, бедная и слаборазвитая страна, не могла бы продолжать эту бессмысленную войну в Африке, если бы не материальная и дипломатическая под-

держка со стороны ее союзников по НАТО. Южная Африка Форстера продолжает пользоваться поддержкой и крупными капиталовложениями международных капиталистических организаций и тучнеет на рабском труде африканцев. Она даже осмелилась распространить свою ненавистную политику на Намибию, являющуюся подопечной территорией Организации Объединенных Наций. Правительство Ганы безоговорочно осуждает все те страны, которые преследуя свои корыстные финансовые интересы, оказывают поддержку этим режимам. Правительство Ганы — сторонник декларации ОАЕ, отвергающей диалог как средство достижения изменений в политике апартеида расистской Южно-Африканской Республики. Мы заняли такую позицию потому, что не верим в существование необходимых условий для подобного диалога.

189. Поскольку совершенно очевидно, что силы колониализма и апартеида игнорируют все убедительные доводы в пользу перемен, стоит ли удивляться тому, что африканские борцы за национальное освобождение были вынуждены подняться против этих режимов с оружием в руках?

190. Правительство Ганы будет по-прежнему оказывать как моральную, так и материальную поддержку освободительным движениям в Африке и будет работать в рамках ОАЕ для осуществления их целей. В соответствии с официально объявленной нами помощью этим освободительным движениям правительство Ганы предложило провести у себя в стране следующую встречу Комитета освобождения ОАЕ, которая назначена на январь 1973 года и подготовка к которой уже началась.

191. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и вновь повторить призыв об оказании материальной помощи освободительным движениям в Африке, с которым делегация моего правительства обратилась в августе 1972 года к Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран в Гайане. Этот призыв направлен теперь ко всем представленным здесь, в Организации Объединенных Наций миролюбивым государствам, которым дорого благополучие всего человечества, включая и народы Африки. Освободительные движения в Африке пользуются официальным признанием со стороны ОАЕ и продолжают получать от нее материальную помощь. Другими словами, в рамках ОАЕ уже существует аппарат, через который можно направлять материальную помощь, и я бы предложил, чтобы для начала мы все воспользовались этим аппаратом.

192. Кроме того, моя делегация решительно поддерживает предложение о создании специального фонда Организации Объединенных Наций для оказания помощи освободительным движениям в Африке. Эти освободительные движения нуждаются в любой помощи со стороны всех миролюбивых народов, и мы должны щедро помогать им. Освободительные движения в Африке борются за свою свободу, и победа, конечно, будет на их

стороне. Мы все можем ускорить эту победу, широко содействуя успеху их усилий. Прошло время благочестивых слов сочувствия и выражения озабоченности. Настало время действовать.

193. Приходится с сожалением констатировать, что в мире по-прежнему происходит стремительная гонка вооружений, и расходы на нее достигли рекордного уровня в 200 млрд. долларов, более 70 процентов которых приходится на две сверхдержавы. Несмотря на достигнутое обеими сверхдержавами равенство в мощи вторичного ядерного удара, что сведет на нет или даже исключит возможность молниеносной победы в результате внезапного нападения, сохраняется опасный и порочный круг наращивания вооружений.

194. Общеизвестно, что при отсутствии надежной международной системы безопасности национальная безопасность будет оставаться предметом первоочередной озабоченности всех правительств. Но даже в таком случае вряд ли есть какие-либо оправдания тому, что гонка вооружений достигает таких ошеломляющих размеров. Правительство Ганы присоединяется к призыву Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Вальдхайма об установлении всеобъемлющего моратория на все ядерные испытания — как на подземные, так и на испытываемые в атмосфере, что представляет собой необходимый шаг ко всеобщему и полному разоружению [см. A/8701/Add.1, стр. 3]. В этом отношении мое правительство приветствует прогресс, достигнутый на переговорах по вопросу об ограничении стратегических вооружений, и выражает надежду, что скромное начало, выразившееся в достижении частичного соглашения, приведет к дальнейшему прогрессу во всех сферах разоружения. Средства, сэкономленные в области разоружения, можно не только с пользой употребить на удовлетворение социальных и экономических потребностей отдельных стран, но и направить на то, чтобы в значительной мере избавить мир от грязи, нищеты и болезней.

195. По мнению моей делегации, разоружение нельзя оставлять на милость сверхдержав и крупных государств. Правительство Ганы поэтому с надеждой ожидает созыва всемирной конференции по разоружению. Разоружение — это всеобщее дело. Правительство Ганы убеждено, что доступ на эту очень желательную конференцию должен быть открыт для всех государств. Мое правительство было бы счастливо принять участие в подобной конференции и внести свой вклад в дело ее успешного завершения.

196. Я попытался очень кратко обрисовать международную политическую обстановку так, как мы представляем ее себе в Гане. Как я уже отметил, обстановка эта далеко не удовлетворительна.

197. Мы, однако, признаем, что за истекший год наблюдалось значительное улучшение в определенных сферах международных отношений, и это вселяет в нас надежду на более светлое будущее. Я хотел бы, в частности, сослаться на визиты

президента Никсона в Пекин и Москву и различные шаги к сближению между обеими Германиями и между Западной и Восточной Европой в целом. Усилия Северной Кореи и Южной Кореи по нормализации своих отношений — это долгожданные шаги в правильном направлении, а подписанное в Симле Соглашение между Индией и Пакистаном также является достойным похвалы шагом на пути к миру между обеими странами. Моя делегация также с удовлетворением отмечает переговоры, происходящие в настоящее время между премьер-министрами Китая и Японии. Правительство Ганы приветствует все эти обнадеживающие тенденции в мировой политической обстановке и оказывает им полную поддержку.

198. Благодаря достижениям науки и техники человек покорил расстояния, нашел средства излечения от многих болезней и в целом поднял уровень жизни до высоты, о которой и не мечтали его предки. Страстные поиски путей к обществу изобилия и безудержное использование достижений техники имеет, естественно, и свои отрицательные последствия. Несоответствие между численностью населения, промышленностью и природными ресурсами уже создает угрозу существованию человека на нашей планете; истощение природных ресурсов, загрязнение окружающей среды и другие нежелательные явления угрожают самим основам жизни человека.

199. Пренебрежение к окружающей среде и катастрофические последствия такого пренебрежения являются предметом озабоченности не только более развитых в промышленном отношении государств. Эта проблема в равной мере встает и перед развивающимися, и перед развитыми странами. Эрозия и истощение почвы безотносительно к тому, вызваны ли они сменной обработкой или же обезлесением; загрязнение рек и морей, вызываемое сбросом отходов и нечистот; усиливающееся загрязнение воздуха; недостаточность санитарных мероприятий; бесконтрольная эрозия почвы; перенаселение городов — все это, а также масса других вопросов, касающихся окружающей среды, является предметом всеобщей заботы.

200. Гана принимала участие в Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме с 5 по 16 июня 1972 года. Вместе с другими заинтересованными странами мы выработали стратегию по предотвращению дальнейшего разрушения нашего природного достояния.

201. Гана как развивающаяся страна также знакома с проблемой загрязненных рек и угрозой, которую они представляют как для водной флоры и фауны, так и для миллионов людей в деревнях, для которых эти реки являются источником питьевой воды. Именно поэтому Гана призвала к созданию фонда обеспечения питьевой водой. Мы вновь повторяем этот призыв здесь. Как моя делегация подчеркнула на Стокгольмской конференции, мы будем и впредь использовать технику и индустриализацию для улучшения условий жизни человека, не забывая при этом о необходимости защиты окружающей среды. Индустриализация и сохранение окружающей среды не обязательно должны исключать друг друга, и моя делегация считает, что настойчивое изучение технологии индустриализации может свести к минимуму и даже полностью исключить загрязнение, которым в настоящее время сопровождается индустриализация.

202. Стокгольмская конференция очень удачно избрала своим девизом лозунг «Земля только одна». Наши судьбы связаны воедино, и наши проблемы нельзя разрешить поодиночке. Мир и процветание — неделимы. Наши призывы к миру во Вьетнаме и в других частях земного шара и наша озабоченность о благосостоянии проживающих там народов останутся пустым звуком, если они не будут сопровождаться искренней озабоченностью судьбой всех угнетенных народов, в частности угнетенных черных народов южной части Африки и всех людей африканского происхождения. В заключение правительство Ганы подтверждает свою решимость работать сообща со всеми миролюбивыми народами в деле построения мира, справедливости и свободы для всех во всем мире.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.